

---

**Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte**  
Herausgegeben vom Deutschen Historischen Institut Paris  
(Institut historique allemand)  
Band 16 /1 (1989)

DOI: 10.11588/fr.1989.1.53465

---

Rechtshinweis

Bitte beachten Sie, dass das Digitalisat urheberrechtlich geschützt ist. Erlaubt ist aber das Lesen, das Ausdrucken des Textes, das Herunterladen, das Speichern der Daten auf einem eigenen Datenträger soweit die vorgenannten Handlungen ausschließlich zu privaten und nicht-kommerziellen Zwecken erfolgen. Eine darüber hinausgehende unerlaubte Verwendung, Reproduktion oder Weitergabe einzelner Inhalte oder Bilder können sowohl zivil- als auch strafrechtlich verfolgt werden.

replacer les œuvres dans leur contexte historique et, en même temps, d'en analyser les caractéristiques formelles, pour ainsi dire, au ras du texte. Pour être complémentaires, ces deux approches n'en sont pas moins différentes et exigent des méthodes propres à chacune d'elles. Ce n'est pas le moindre mérite de W. Berschin que d'avoir fondu ces deux aspects, sans les confondre. Cela tient à ce que les analyses stylistiques reposent sur de larges citations des œuvres données en latin et en traduction. Une fois au moins, il m'a semblé qu'on se perdait dans le détail: c'est p. 255–256, le développement sur le *uos* de politesse. Mais, d'une manière générale, les divers points de vue s'organisent l'un par rapport à l'autre avec un parfait naturel. Pour ce qui concerne l'aspect philologique, on trouvera une grande diversité de remarques: sur la langue tardive, sur l'influence de la Bible, sur la rhétorique et le rythme. Parmi tant d'excellentes choses, citons par exemple le développement sur le style de Possidius (p. 233 sq.). La perspective diachronique n'est pas oubliée, je veux dire l'influence des classiques (Salluste, Tite-Live, Suétone) sur le style des biographes chrétiens. Petit détail: à propos de Sulpice Sévère, on aurait pu aussi souligner, à côté de l'influence de Salluste, celle de Tite-Live (cf. le début du 2<sup>ème</sup> §, p. 199: *unde facturum mihi operae pretium uideor*, qui reprend la première phrase de la célèbre préface). En somme, M. Berschin réussit parfaitement à mettre l'analyse philologique la plus minutieuse au service d'une vision synthétique de l'histoire du genre biographique, et, plus généralement, de l'histoire de la culture. C'est en ce sens, je pense, qu'il faut entendre le mot «Stil» dans le titre de ce livre: non pas au sens étroit de la rhétorique, mais au sens où ce mot traduit l'esprit d'une époque et d'une œuvre, au sens où le style «est l'homme même» comme dit Buffon. M. Berschin, qui cite à l'occasion Goethe, les Contes de Grimm ou Cervantes, ne m'en voudra pas de cette incursion d'un moderne dans ce commentaire.

Il est compréhensible que le propos de l'auteur ne permettait pas d'appliquer la méthode à toutes les biographies de la période considérée. Des choix s'imposaient et l'on doit reconnaître que l'accent a toujours été mis sur des œuvres significatives. Aussi est-ce sur le ton du regret timide, et non du reproche, que je voudrais dire mon étonnement devant la part relativement réduite qui est réservée à Ennode. Ce qui est dit, p. 235, de la *Vita Epiphaniæ* est intéressant, mais rapide. Il n'est pas certain que cette biographie ne soit qu'un canton de la biographie d'Arles et de Lérins et qu'elle ne présente pas une plus forte originalité. Et puis pourquoi ne pas parler non plus du Panégyrique de Théodoric, qui est, à sa manière, une biographie? De même, il n'y a rien sur la biographie de Radegonde par Baudonivie qui, à certains égards, est plus riche que celle de Fortunat.

Toujours est-il que ce livre est un grand livre. Il est à la fois solidement informé et plein de réflexions personnelles. C'est un livre qu'il ne suffit pas de lire une fois, mais qu'il faudra garder à portée de la main, comme une mine de renseignements (cf. par exemple p. 325–337, la liste des biographies classées par genre, et toute la bibliographie des notes). Mais c'est aussi un livre suggestif qui propose des pistes de recherche. On trouve donc rassemblés ici en un seul volume des mérites que l'on est heureux de rencontrer d'habitude isolément.

Marc REYDELLET, Rennes

Marc VAN UYTFANGHE, *Stylisation biblique et condition humaine dans l'hagiographie mérovingienne [600–750]*, Brüssel (Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten) 1987, 286 S. (Verhandelingen van de Koninklijke Academie van België. Klasse der Letteren, Jaargang 49, 1987, Nr. 120).

Dieses Buch legt leider nur einen Teilabdruck der ursprünglich in niederländischer Sprache verfaßten Genter Thèse des Verfassers vor. Es fehlen z. B. umfangreiche Ausführungen zum Wunder oder zum bibelgeprägten Latein. Es wäre zu wünschen und zu hoffen, daß der

Wissenschaft auch diese Teile der zur mittellateinischen Philologie gehörenden Thèse des Verf. gedruckt zugänglich werden.

Grundlage der Untersuchungen ist ein corpus von 19 Heiligenviten und -passionen, die in den angegebenen Zeitraum datiert werden. Als Ergänzung wurden weitere 21 Texte hinzugezogen, die weniger sicher datiert oder weniger gut ediert sind oder auch dem Typus merowingischer Heiliger weniger gut entsprechen. Dazu gehören immerhin die Viten des Columban oder Amandus oder Desiderius von Vienne (Sisebut). Einige ältere Texte sollen den Anschluß an die biblische und nachbiblische Zeit herstellen. In unterschiedlicher Intensität ist somit eine erhebliche Zahl an Viten ausgewertet worden.

Ein erstes Kapitel – *Le recours explicite à la Bible* – klärt die Kategorien der Bibelbenutzung in den Texten selbst. Der Abschnitt über *Les typologies nominatives* geht von dem ja schon in paulinischer Denkweise wurzelnden Begriff der Typologie aus: eine Gestalt, ein Ereignis des Alten Testaments als eine stoffliche, geschichtliche Vorankündigung, als Praefiguration einer Wirklichkeit des Neuen Bundes. Nicht alle Unterscheidungen des Autors können vorgeführt werden. Doch enthält der Begriff einer Typologie zwischen Bibel und Heiligen das Problem, oder zumindest die Frage, ob die Beziehung des Heiligen zu einer biblischen, gar neutestamentlichen Gestalt so sein kann, wie zwischen irdischem und himmlischem Jerusalem, zwischen Isaaks- und Christusopfer etc. (s. auch einen Schlüsseltext wie Hebr. 9), jene Vorstellung also von der Vollendung in der Wahrheit, die einem geschichtlichen Ereignis, einer geschichtlichen Gestalt in einer von Gott zur Ewigkeit geleiteten Geschichte zukommt. Zwischen AT und NT herrscht der Wandel zu einer höheren Zeit durch die Gestalt des Gottessohnes. Äußert sich Gott nun noch typologisch? Zudem gehören Apostel und Heilige prinzipiell derselben durch Christus begründeten Zeit an. So hoch wird denn auch nicht gegriffen; die je verschiedene Bezugnahme auf eine biblische Gestalt, ein biblisches Ereignis nur ist gemeint: als *novus Helisaeus* o.ä. Hier gäbe es durchaus die Möglichkeit, zwischen dem oft wenig aussagefähigen *tamquam Samuel* und so gewaltigen Darstellungen wie der des sterbenden Benedikt als betender Mose (Gregor d. Gr., Dial. II 37) zu unterscheiden.

Die weiteren Kategorien: (2) Die Bibel gibt die Sicherheit je neuer Verwirklichung – man könnte umkehren: das Bibelwort erweist sich erneut; sicher zugleich die Bestätigung der Beständigkeit und Gegenwart Gottes. Damit verwandt: (3) Die Erfüllung eines Schriftwortes (manchmal förmlich eingeleitet: *impleta est scriptura*...). (4) Die Bibel als *référéncé nominative et exemplaire*; ein aktives Erfüllen-Wollen, etwa das Befolgen jenes »Verkaufe alles, was du hast...« (5) Das Bibelwort als Rechtfertigung; z. B. Arnulf von Metz, als er das Bischofsamt aufgab, um Eremit zu werden, wandte sich an die bittenden Armen, die von seiner Hilfe gelebt hatten, mit Schriftworten: der Bettler Lazarus sei in Abrahams Schoß geborgen worden, sie aber sollten zuerst das Reich Gottes suchen etc. – ein Beispiel, das noch sehr viel mehr enthält als nur Rechtfertigung. (6) Schließlich werden ganz fundamentale Gedanken in Heiligenleben übernommen, z. B. das Leben des Christen als Pilgerschaft, der ganze Bereich eines jenseitigen Lebenszieles z. B. wird so grundlegend für die Hagiographie.

Ein weiteres Kapitel behandelt die exegetischen Qualitäten der Bibelbenutzung in der Hagiographie. Zuerst: Unmittelbare oder evidente Übertragungen, etwa vom altjüdischen Tempel auf die christliche Kirche, biblische Anweisungen, die ohne Deutung zu befolgen waren, z. B. bezüglich der Demut, der Lösung aus den Bindungen der Familie etc. (2) Einen gewissen Grad interpretatorischer Angleichung bedeutet es, wenn das *mirabilis Deus in sanctis suis* (Ps. 67,36) nicht mehr auf die Heiligtümer, sondern auf die Heiligen bezogen wird. (3) Spirituelle Deutung: Wenn etwa der Weg der Seele zu Gott dem Auszug Israels aus Ägypten verglichen wird. (4) Dem steht das wörtliche Verständnis eines übertragen gemeinten Schriftwortes gegenüber: Rusticula von Arles legt die Fundamente eines Kirchenneubaues mit eigener Hand, da Paulus *ut sapiens architectus fundamentum* des Glaubens in Korinth gelegt hatte (1. Cor. 3,10).

Galt das erste Kapitel Unterscheidungen, die teilweise eher moderner Systematik entspran-

gen als damaliger Methodenlehre (bezüglich eines spirituellen Schriftsinnes ließe sich auf Augustinus' *de doctrina christiana* verweisen), so folgen nun zwei große Kapitel, deren erstes les archétypes de stylisation implicites à base scripturaire behandelt. Hier geht es um fundamentale Fragen der Lebensauffassung, des Glaubens: Vorsehung und Wille Gottes; die Antwort des Heiligen darauf: *imitatio Christi* u. ä.; der Satan als Widersacher Gottes und des Heiligen; schließlich der »ewige Lohn« aus Gnade und Verdienst.

Es ist sicher ein Verdienst des Autors, hier ein differenziertes Bild von den Viten erarbeitet zu haben. Nicht alle Viten sind in gleicher Weise vom Gedanken, von der Erfahrung der Gnade erfüllt; das Sich-Lösen aus allen irdischen Bindungen beherrscht die Viten keineswegs in gleicher Strenge etc.

Für den Historiker wäre es wichtig zu wissen, wie sich die von Columban beeinflussten fränkischen Klostergründer in dieser Frage verhalten haben, da mit diesen der Weg zu den Adelsgründungen der kommenden Zeit beschritten wurde, die eine bedeutsame Familienbindung bewahrten. Auch der Gedanke der Demut beherrscht die Viten nicht in gleicher Intensität. Warum? Liegt dies an den Heiligen selbst oder am Vitenautor, der vom Heiligen so viel nicht begriff, nicht wiedergab? Wichtig auch das genaue Herausarbeiten des caritativen Anteils im Leben vieler, zumal bischöflicher Heiliger dieser Zeit.

Ist dies weitgehend unter dem Begriff der *imitatio Christi* dargelegt, so wird die Schwierigkeit dieses Begriffs, dieser Vorstellung deutlich bei der Behandlung des gewaltsamen Todes dort, wo er dem Tod Christi nachgeformt ist (etwa S. 99ff. zu Germanus von Grandval, Leodegar, Praejectus und Memorius von Troyes). Worin ist eine *imitatio Christi* möglich? Gewiß nicht im Tod, da Christi Tod sich nicht auf einen äußeren Vorgang des Sterbens reduzieren läßt. Nehme man dem Christustod den Rang des für die Menschheit Stellvertretenden, des Bezahlens der Menschenschuld, so wird daraus ein erhabener Menschentod – allenfalls; einen Heiligen aber kann es dann nicht mehr geben. Der Heilige aber kann im Tod gerade dieses Werk nicht vollbringen (wozu Rez. sich zu äußern plant). Doch kann er arm sein wie Christus, gütig wie dieser, ja von Zorn erfüllt. Dennoch führt er sein irdisches Leben Gott im Leben und im Tod anders entgegen als der Gottessohn.

Das dritte Kapitel – La Base biblique et les inflexions post-bibliques – behandelt zunächst das Verhältnis zur Welt (*saeculum, mundus*), nicht nur allgemein, sondern auch bestimmte Bereiche (irdischer Besitz, soziale Stellung des Heiligen, Ehe und Sexualität, dann vor allem das Verhältnis zum Herrscher und zur Herrschaft), und schließlich: Tod und Jenseits. Zumal in diesem Kapitel ist Geistesgeschichte über einen großen Zeitraum untersucht und dargestellt. Von den hier zu beobachtenden Traditionen, auf denen die Hagiographie der Merowingerzeit aufruht, hatte schon J. Fontaine in einer lebhaft vorgetragenen Ankündigung dieser Thèse (An. Boll. 97, 1979, 387–396) gesprochen. Allenthalben ist bei diesem Themenkreis die Frage bedeutsam, wieviel hat das spätantike Christentum an philosophischem oder gnostischem Gedankengut aufgenommen und den neuen Völkern des Frühmittelalters weitergereicht? Die Forschung veranschlagt diesen Anteil seit langem sehr hoch und gerade die deutsche Forschung (R. Reitzenstein, K. Heussi) sah das Mönchtum fast näher an der Gnosis, der Stoa oder anderen hellenistischen Erscheinungen, als am Christentum. Rez. möchte hier manches anders sehen, doch betrifft das nicht die Darstellung van Uytfanghes, sondern die von ihm kundig genutzte Literatur. Diese mußte nach Lage der Dinge der Autor referieren, was ebenso knapp wie präzise geschehen ist. Aus eigener Forschung entwirft van Uytfanghe dann ein sehr nuancenreiches Bild von der Stellung der Viten der Merowingerzeit, deren Einstellung zu den behandelten Bereichen so einheitlich nicht ist. In manchem führt dies Beobachtungen von Fr. Graus weiter. Als bedeutsamste Wandlung gegenüber der Spätantike tritt eine positive Haltung gegenüber Königtum und Herrschaft hervor.

Es wäre zu wünschen, daß diese Arbeit dazu beitrüge, die Vorstellung von der frühmittelalterlichen Hagiographie als einer großen Zahl mehr oder weniger gleichartiger Texte von geringem Wert zu zerstören. Und den Viten und ihren Autoren ist hier nicht unterstellt, daß

sie etwas ganz anderes, durchaus Alltäglich-Normales erst zum Heiligen emporformen; es sind nicht rabulistische Kniffe, die Vitenschilderungen in ihr Gegenteil verkehren, mit denen van Uytfanghe die Texte zum Sprechen bringt.

Dieter VON DER NAHMER, Hamburg

Michael J. ENRIGHT, Iona, Tara and Soissons. *The Origin of the Royal Anointing Ritual*, Berlin-New York (Walter de Gruyter) 1985, VIII-198 S. (Arbeiten zur Frühmittelalterforschung, 17).

Der Titel des vorliegenden Buches bringt das Programm und die These der Arbeit auf eine knappe Formel. Entgegen den verbreiteten Auffassungen in der Forschung und namentlich in Auseinandersetzung mit J. Prelog (FMSt 13, 1979) soll gezeigt werden, daß Pippins d.J. Salbung vom Jahr 751 in Vorstellungen ihren Ursprung hat, die um 700 in Irland konzipiert und propagiert wurden.

Das erste Kapitel ist denn auch folgerichtig dem zuletzt genannten Gesichtspunkt gewidmet.

Zunächst stellt Enright die Uí Néill-Dynastie in Tara auf der einen und die Paruchia Columbae unter Abt Adomnán (679–704) auf der anderen Seite als die die Gesamtkonstellation in Irland um 700 prägenden Mächte vor. Aus dem für die Entwicklung Adomnáns entscheidenden geistigen Milieu, das in einer exzeptionellen Bibelzentrierung besteht, legt der Vf. dann m.E. überzeugend dar, daß Abt Adomnán Form und Inhalt der von Columba für Aidán getroffenen (angeblichen) Nachfolgeregelung bewußt nach dem Vorbild des Alten Testaments (I Reges) stilisiert. Die angefügten Überlegungen zu den mit dem »*liber vitreus*« verbundenen Problemen bekräftigen die eben referierten Ergebnisse und führen zu dem schlüssigen Befund: Adomnán propagierte die Salbung der Könige nach alttestamentlichem Modell, seine Reprojizierungen auf die Zeit Columbas und Aidáns haben als einen wesentlichen Zweck, für die eigene Zeit einen Vorrang der Äbte von Iona bei der Salbung zu vindizieren.

Doch ist nach Enright Adomnán nicht isoliert zu sehen. Im zweiten Abschnitt des ersten Kapitels (S. 24 ff.) geht es ihm denn auch darum, einen tiefen Zusammenhang zwischen Adomnán und den Redaktoren der zwischen 690 und 725 zusammengestellten *Collectio Hibernensis*, Ruben und Cú Chuimne, aufzuzeigen. In diesem Zusammenhang weist er auf den B-Text der Kirchenrechtssammlung in M. Sheehys noch unpublizierter Edition hin und gelangt zu dem Schluß, hier seien Intentionen faßbar, die mit denen Adomnáns, einer Propagierung der Salbung, übereinstimmen. Man wird dem zustimmen können und auch finden, daß die längeren und mitunter gezwungen wirkenden Auseinandersetzungen mit Prelog über Spezialaspekte (S. 29 ff.) letztlich doch die Sicht des Vf. stützen.

Nach den sich anschließenden Untersuchungen über den persönlichen Konnex zwischen dem Abt von Iona und den Redaktoren der Kanonessammlung zieht er den weitreichenden Schluß (S. 48), um 700 habe es in der irischen Kirche eine Denkschule gegeben, die die Regelung der Königserhebung durch die Salbung erstrebte. Nach dem bisher Ausgeführten kann der Rezensent dem nicht in der Substanz widersprechen. Doch gibt er zu bedenken, ob statt Denkschule nicht besser von Tendenzen gesprochen würde, und möchte er den Spezialisten für die irische Geschichte das Urteil zu der Konklusion überlassen, die Geschichte des irischen Königtums sei zu revidieren.

Im vierten Abschnitt behandelt Enright den historischen Kontext der aufgezeigten Tendenzen. Aufgezeigt wird die Konzentration auf die Uí Néill-Dynastie bei dem irischen Königtum ab der Mitte des 7. Jh. Auch wenn hier manche Überlegung zu spekulativ wirkt und bisweilen nicht genug differenziert ist (s. S. 51; 55 f.), wird man die im Folgenden erarbeiteten Hauptge-